

# Textil-Web

# Textile-Web

POR/BY: SÍLVIA SALADRIGAS CHENG

En la web parece que siempre se pueda encontrar una dirección para cada interés concreto, así pues esta vez proponemos un “cajón de sastre” con sugerencias para todos los gustos.

Para los que buscan estar al día en temas de conservación y restauración del patrimonio les proponemos visitar la página gestionada por el **Grupo Español del IIC** (International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works):

<http://www.ge-iic.org/>

Se trata de una asociación sin ánimo de lucro de profesionales del mundo de la conservación y restauración de bienes culturales que promueve la educación, investigación, aplicación y difusión de los conocimientos, metodología y criterios en la práctica de la conservación. Entre sus objetivos está el fomentar el intercambio de información técnica y profesional entre los miembros, editar publicaciones, realizar exposiciones y organizar congresos, conferencias y reuniones en el campo de la conservación del patrimonio histórico y artístico.

Es una página abierta, clara, muy bien estructurada y con información siempre actualizada sobre temas del sector.

A los que no temen leer en inglés y tienen ambiciones “enciclopédicas” les sugerimos la visita al **On-Line Digital Archive of Documents on Weaving and Related Topics**:

<http://www.cs.arizona.edu/patterns/weaving/index.html>,

que contiene más de 5.000 documentos

On the Web there are webpages to suit all interests. In this issue we mention a wide variety of sites, hoping to provide something for everyone.

For Spanish-speaking surfers interested in keeping up to date with heritage preservation and restoration we suggest a visit to the website of the **Grupo Español del IIC** (International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works):

<http://www.ge-iic.org/>

This is a non-profit-making association of professionals in the world of preservation and restoration of cultural assets which promotes education, research and the dissemination of knowledge, and proposes a set of methods and criteria to be applied in the practice of preservation. The institute encourages the exchange of technical and professional information among its members and prepares publications, exhibitions, congresses, conferences and meetings in the field of the preservation of historical and artistic heritage.

It is a clear, well-structured site and always provides up-to-date information on the sector.

For those who aspire to “encyclopaedic” knowledge we suggest a visit to the **On-Line Digital Archive of Documents on Weaving and Related Topics** (in English):

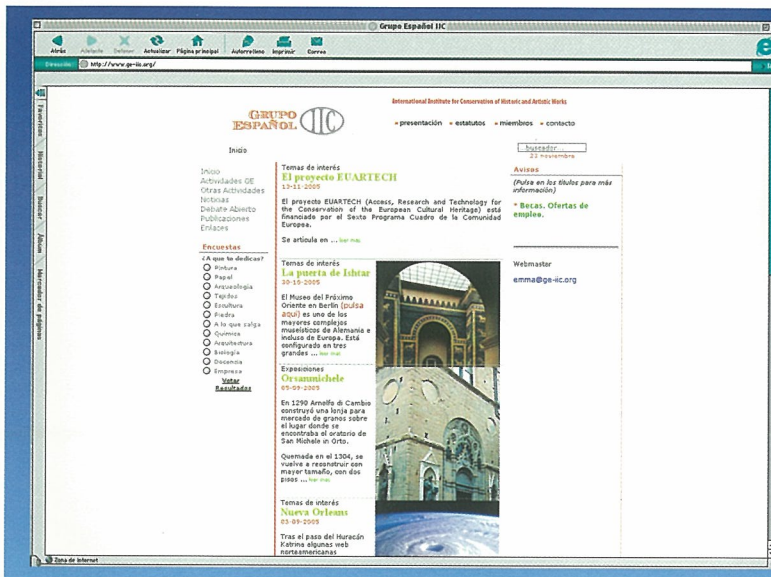
<http://www.cs.arizona.edu/patterns/weaving/index.html>

which contains more than 5,000 documents that can be consulted directly via the Web on fabrics, looms, lace, embroidery and

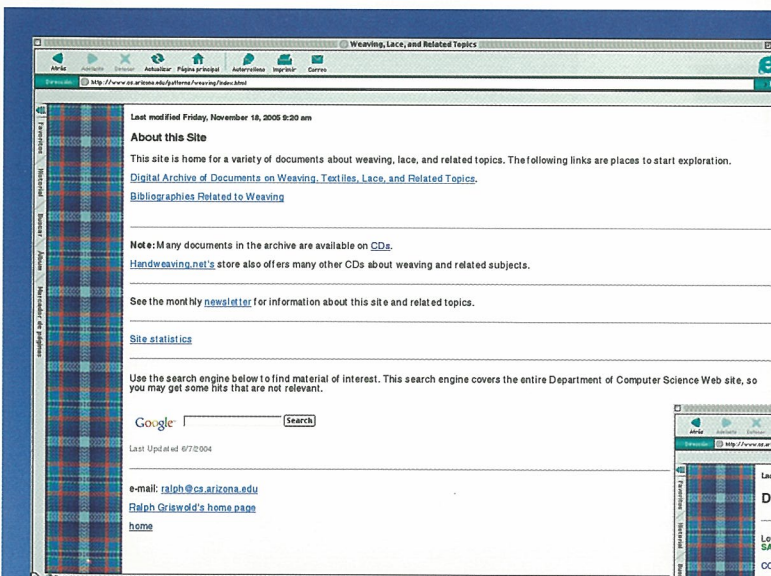


consultables directamente desde la web sobre tejidos, telares, encaje, bordado, gráficos..., todo en inglés; existe la posibilidad de ver sólo los documentos en español, pero la selección queda entonces bastante reducida:  
<http://www.cs.arizona.edu/patterns/weaving/spanish.html>

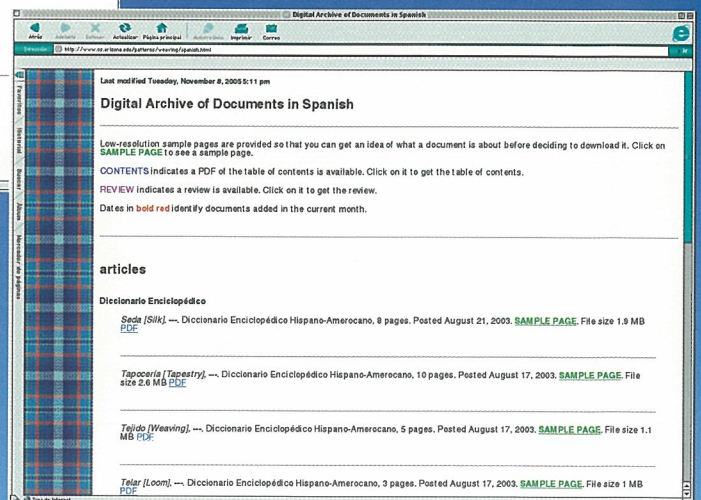
graphics. Some of the articles are available in Spanish (not many, unfortunately):  
<http://www.cs.arizona.edu/patterns/weaving/spanish.html>



<http://www.ge-iic.org/>



<http://www.cs.arizona.edu/patterns/weaving/index.html>



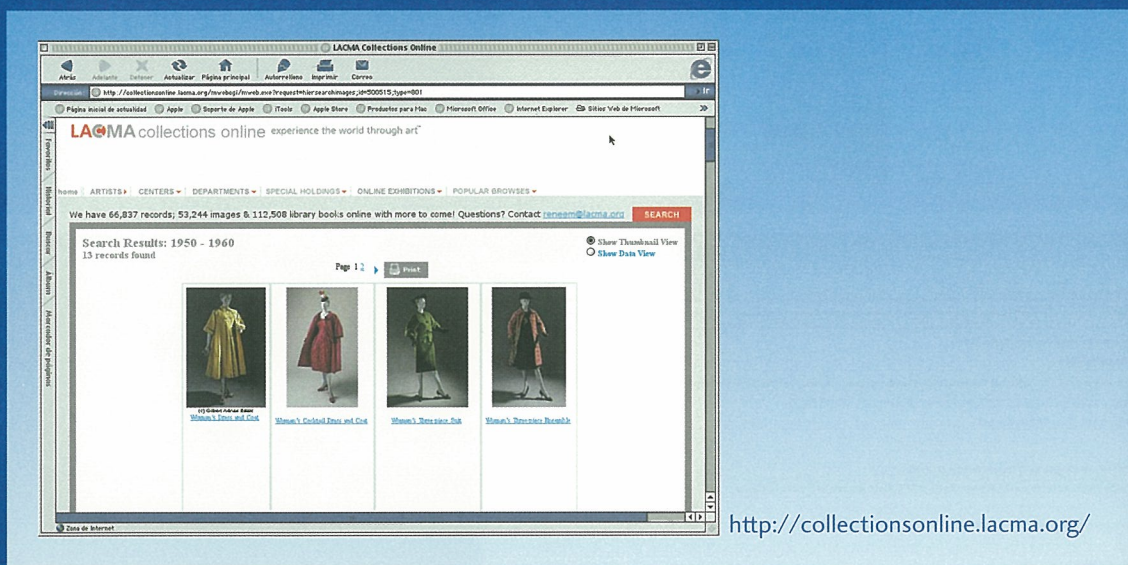


La página depende del Department of Computer Science de la Universidad de Arizona y, como curiosidad, sugiere conexiones para desarrollar las posibilidades que para el diseño de tejidos tienen las secuencias numéricas trabajadas por ordenador.

Si en lugar de tanto texto y matemática lo que deseamos es ver tejidos, podemos conectarnos a una base de datos con acceso abierto. Un buen ejemplo es el que ofrece la página de **Los Angeles County Museum of Art**: <http://collectionsonline.lacma.org/>, desde la cual accedemos a ver las colecciones del Museo con información e imágenes de cada pieza; la colección textil contiene indumentaria, láminas de moda, complementos y tejidos de diferentes culturas.

Computer Science at the Universidad de Arizona. One interesting feature is that it suggests connections for using computer-generated numerical sequences for fabric design.

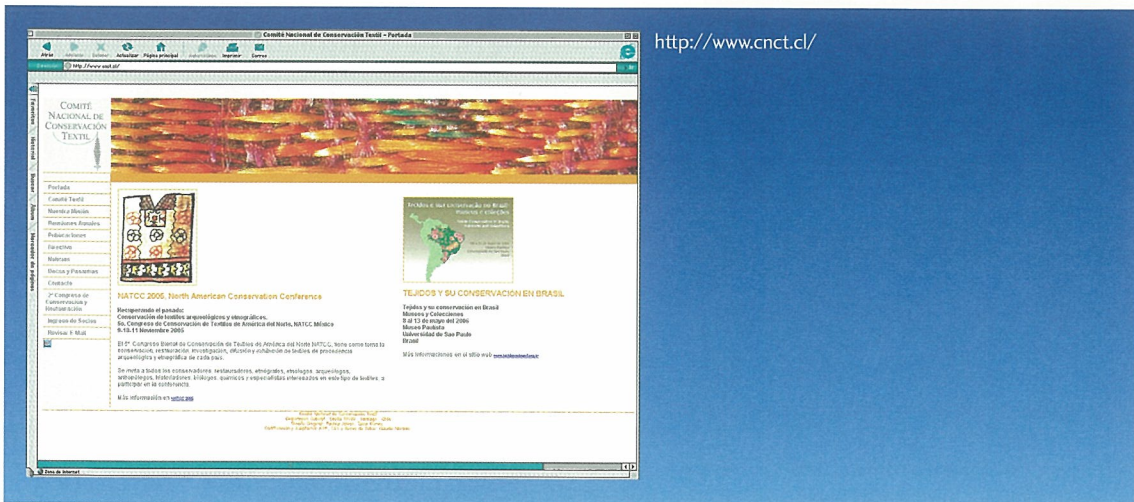
If you would rather see fabrics than text and mathematics, you can visit one of the open access databases. A good example is the one offered by the **Los Angeles County Museum of Art**: <http://collectionsonline.lacma.org/>, which displays the collections of the Museum with information and images on each piece: the textile collection contains costumes, complements and fabrics from different cultures.



Otra página interesante es la del **Comité Nacional de Conservación Textil de Chile**, que nos ofrece información sobre actividades, publicaciones y congresos relacionados con las colecciones textiles de América del Sur. Dedicaron un interesante apartado a la obtención de becas de estudio: <http://www.cnct.cl/>

Another interesting site is the **Comité Nacional de Conservación Textil de Chile**, which provides information on activities, publications and congresses related to textile collections in South America. It has an interesting section on study grants: <http://www.cnct.cl/>





Y para finalizar recomendamos un par de visitas a exposiciones virtuales. La primera desde <http://www.expowool.com/>, relacionada con “La lana. El tejido inteligente”, propone un recorrido pedagógico y ameno entre las características y usos actuales de esta fibra.

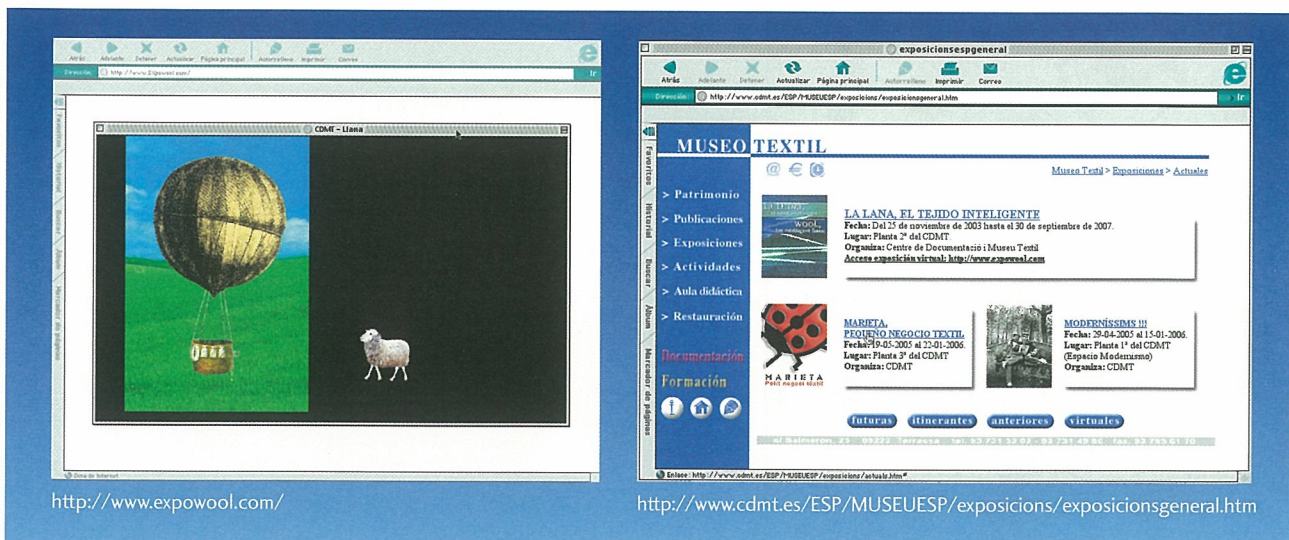
La segunda dirección, <http://www.cdmt.es/ESP/MUSEUESP/exposicions/exposicionsgeneral.htm>, da acceso a “Marieta, pequeño negocio textil”, desde donde podemos ver los diseños y tejidos producidos por la empresa mencionada entre los años 1970 y 1990.

De las dos destaca su atractivo diseño gráfico. Ambas exposiciones corresponden al **Centre de Documentació i Museu Tèxtil** de Terrassa.

And to conclude, we recommend a couple of visits to virtual exhibitions. The first, <http://www.expowool.com/> “Wool, the intelligent fabric” offers an educational guide to the characteristics and present-day uses of this fibre.

The second, <http://www.cdmt.es/ESP/MUSEUESP/exposicions/exposicionsgeneral.htm> accesses “Marieta, a small textile business”, presenting the designs and fabrics produced by this firm between 1970 and 1990.

Both exhibitions have attractive graphic designs and are organized by the **Centre de Documentació i Museu Tèxtil** of Terrassa.



Direcciones consultadas a: 5 de octubre de 2005 / Addresses consulted on: 5 October 2005